

erbe
power your performance.



IES 3

Rökutslugssystem för ren luft på din arbetsplats

IES 3 rökutsugssystem

Vår lösning för en säkrare arbetsmiljö

Eliminera kirurgisk rök med alla dess potentiellt farliga ämnen från operationssalar och mottagningar.

Utsugning med IES3 minskar rökkoncentrationen i operationssalen – och därmed även din rökexponering.^{1,2} Ett munskydd släpper igenom för många partiklar.^{2,3}

Det direkta utsuget med ett handtag några millimeter över källan är effektivare än konventionella rumslufttekniska anläggningar.⁴ Du har alltid god sikt i operationsfältet och direkt på målområdet.³

MER INFO PÅ: SMOKE.ERBE-MED.COM

Skydd genom ULPA-15-filter

En väsentlig beståndsdel i den 5-delade huvudfilterkassetten är ULPA-15-filtret, som avlägsnar 99,9995 % av alla partiklar med storleken 0,1 µm.⁵ Det erbjuder största möjliga säkerhet.^{3,4} I huvudfiltret minskar aktivtkolbarriären lukt. Visning på displayen gör att du alltid ser återstående filterkapacitet.⁶ Det är enkelt att byta filter.⁷

Ett förfilter kan som alternativ monteras för att skydda huvudfilterkassetten från vätskeinträngning och föroreningar av grövre vävnadspartiklar.

Snabb respons, tyst i drift

Den innovativa biturbotekniken ger effektivt och snabbt utsug på kortast möjliga tid för en rökfri och säker arbetsmiljö. Tack vare förbättrad ljuddämpning är IES3 märkbart tystare än jämförbara apparater.^{7,8}



Filterkassetten och filterstegens uppbyggnad.
ULPA-filter = Ultra Low Penetration Air Filter

stem

Utökade användningsmöjligheter

De olika driftsätten för IES 3 möjliggör flexibel användning:

- ☑ Öppen kirurgiläge (OPEN-läge)
- ☑ Laparoskopiläge (LAP-läge) med speciella tillbehör som LAP-slangsatsen med trumpetventil (3 m och 5 m)
- ☑ Förinställda inställningar och konfigurationer
- ☑ Möjliggör omedelbar användning för olika kliniska krav

Flexibelt aktivering

Du har följande möjligheter att aktivera IES 3 individuellt – oberoende av om du arbetar med ett eller samtidigt med två instrument:

- ☑ Automatiskt med VIO®-aktivering
- ☑ Med den automatiska aktiveringsklämman för alla övriga diatermiapparater
- ☑ Via pedal för laser- och ultraljudstillämpningar



91 %
AV DE TILLFRÅGADE
REKOMMENDERAR
IES 3.⁷

Vårt kompletta utbud

Rökutsug „made by Erbe“

Utnyttja vår nästan 100-åriga erfarenhet av diatermi och internationell support. IES 3 är vårt bidrag till en säker arbetsmiljö.^{1,3}

90 %
AV DE TILL-
FRÅGADE UPPLEVER
HANDHAVANDET
AV IES 3 SOM
INTUITIVT OCH
ENKELT.⁷



VÅGRÄTT



LODRÄTT



INTEGRERAT I ARBETSSTATIONEN VIO® 3

Enkelt och intuitivt handhavande

- ☑ Kompatibel med alla modeller i VIO®-serien
- ☑ Snabbt och säkert handhavande:⁷
 - Beprövat handhavande, liknande VIO® 3-handhavande
 - Displayen visar alla parametrar i en vy (inställningar, filtertid)

Högsta möjliga flexibilitet, kompakt utformning

- ☑ Rökutsug för varje kirurgisk specialitet
- ☑ I klinikers operationssal samt i dagkirurgiska enheter och mottagningar
- ☑ För diatermi, laser, ultraljud
- ☑ Integrerbar i VIO®-arbetsstationen
- ☑ Kan användas fristående
- ☑ Placeras våg- eller lodrätt

Ett individuellt konfigurerbart system – allt från samma leverantör



Vätskefälla och förfilter
skyddar högprestandafiltret



Anslutning till centralutsug
tar bort alla partiklar och lukt
från operationssalen



Med den **automatiska aktive-
ringsklämman** kan du aktivera
IES 3 med alla diatermiappa-
rater



Med **LAP-slangsetet** i LAP-
läge har du god sikt över ope-
rationsfältet

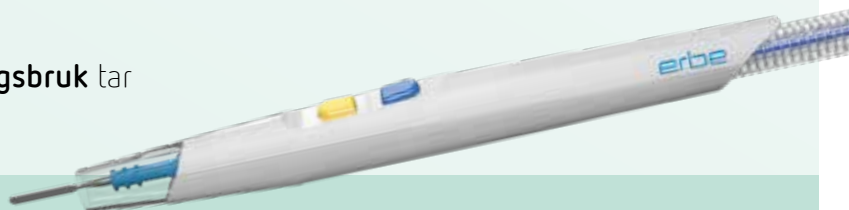


T-stycket ger optimalt utsug
även med 2 instrument



Enkelpedalen aktiverar IES 3
i kombination med laser- och
ultraljudsapparater

Rökutsugshandtaget för engångsbruk tar
bort kirurgisk rök direkt vid källan



Instrument

20321-028	Diatermihandtag för IES, utdragbart med spatulaelektrod
20321-040	Rökutsugshandtag för engångsbruk, kort med spatulaelektrod, anslutningskabel 3 m
20321-041	Rökutsugshandtag för engångsbruk, kort med belagd spatulaelektrod, anslutningskabel 3 m
20321-042	Rökutsugshandtag för engångsbruk, kort med spatulaelektrod, anslutningskabel 5 m
20321-043	Rökutsugshandtag för engångsbruk, kort med belagd spatulaelektrod, anslutningskabel 5 m
20321-007	Clip-on-handtag för Slim-Line elektrohandtag, kort spets 12 mm med utsugssläng 3 m och koppling \varnothing 22 mm, utan elektrohandtag
20321-020	Clip-on-handtag för Slim-Line elektrohandtag, lång spets 100 mm med utsugssläng 3 m och koppling \varnothing 22 mm, utan elektrohandtag
20321-044	Clip-On-handtag för rökutsugning För användning tillsammans med Erbe Slim-Line elektrohandtag (20190-065, 20190-066, 20190-067, 20190-074, 20190-075)
20321-045	Förlängningsspets för Clip-On-handtag För användning i kombination med 20321-044

Tekniska data

Nätanslutning

Nominell nätspänning	100–240 V AC ($\pm 10\%$)
Nominell nätfrekvens	50/60 Hz
Nätström	max. 3 A
Effektförbrukning	max. 300 watt
Stand-by	12 watt vid 230 V, 12 watt vid 115 V
Potentialutjämningsanslutning	ja
Nätsäkring	T 4 A H / 250 V

Driftläge

Kontinuerlig drift

Apparatdata

Filterspecifikationer	ULPA-15 enligt EN 1822-3:2011 och EN 1822-5:2011, motsvarar kraven för rökutsugsapparater i ISO 16571
Ljudnivå	vid 60 % utsugseffekt ≤ 49 dB(A) enligt DIN EN ISO 3744, vid max. utsugseffekt ≤ 59 dB(A) enligt DIN EN ISO 3744
Sugeffekt	≤ 730 l/min (maximal turbineffekt, th) ≤ 300 l/min (med huvudfilterkassett, automatisk avstängning)

Mått och vikt

Bredd x höjd x djup	205 x 280 x 404 mm
Vikt	9,7 kg inklusive huvudfilterkassett
Displaystorlek	5,7 tum

Omgivningskrav för drift av apparaten

Temperatur	+10 °C till +40 °C
Relativ luftfuktighet	15 %–85 %, icke kondenserande
Lufttryck	54 kPa–106 kPa
Max. användningshöjd	5000 m.ö. h.

Acklimatisering

Om apparaten förvarats eller transporterats under +10 °C eller över +40 °C behöver apparaten ca 3 timmar för att anta rumstemperatur.

Standarder

Klassificering enligt direktivet om medicintekniska produkter 93/42/EEG	I
Skyddsklass enligt EN 60 601-1	I
Typ enligt EN 60 601-1	CF

Rökutsugssystem och tillbehör

Rökutsugssystem bestående av:

10323-000	IES 3 rökutsugsapparat
20323-000	Huvudfilterkassett IES 3

Tillbehör som skydd för huvudfilterkassetten

20321-022	Förfilter för rökutsugning
20323-004	Själstängande vätskefälla, rätvinklig, medelstor volym

Tillbehör för laparoskopisk användning och simultan användning

20323-003	LAP-slangats IES 3 med trumpetventil 3 m
20323-006	LAP-slangats IES 3 med trumpetventil 5 m
20323-005	T-stycke 22 mm ytterdiameter, 22 mm innerdiameter, 22 mm ytterdiameter

Tillbehör för öppenkirurgisk användning

20321-004	Strömningsoptimerat utsugsrör
20321-009	Utsugsslang, ø 22 mm
20321-010	Utsugsträtt koppling, ø 22 mm
20321-012	Utsugsslang, ø 22 mm, längd 2,1 m (flergångstyp)

Tillbehör för anslutning till centralutsug

20323-001	Utsugselement IES 3 för centralutsug
20323-009	Rökutsugsslang, ø 32 mm, längd 1,8 m, typ VT 10106

Monteringssatser

20180-132	Monteringssats IES 2/IES 3 för VIO® CART 20180-000
20323-008	Monteringssats VIO® C för IES 3
20323-007	Monteringssats IES 3 för VIO® 3

Tillbehör för aktiveringsalternativ

20323-002	Automatisk aktiveringsanordning för IES 3 för VIO C, elektrokirurgiska apparater från andra tillverkare resp. fristående användning
20322-101	Enkelpedal IES 2/IES 3 AP & IP X8-utrustning

Referenser

- Schultz L: Can efficient smoke evacuation limit aerosolization of bacteria? AORN J. 2015 Jul; 102(1):7-14.
- R S Parsa, N J Dirig, I N Eck, W K Payne III.: Surgical Smoke and the Orthopedic Implications. The Internet Journal of Orthopedic Surgery. 2015 Volume 24 Number 1
- BRENDA C. ULMER, RN, MN, CNOR: The Hazards of Surgical Smoke; AORN J.2008, Vol 87, No. 4: 721-734.
- Karsai S et al: Smoking guns: hazards generated by laser and electrocautery smoke. J Dtsch Dermatol Ges. 2012 Sep;10(9): 633-6.
- Interna data: VB_Filterqualifizierung (Filterkvalificering) ULPA15 IES 3; D158650
- Interna data: Filterstandzeit (Filterlivslängd) IES 3; D138347
- Interna data: Ergebnisse summative Evaluation (Resultat av sammanfattande utvärdering) II; D158302
- Interna data: VB_Schallmessungen (Ljudmätningar) IES 3; D162979

Viktig information

Vi har varit noggranna vid framtagningen av denna publikation. Trots det kan fel inte uteslutas.

Information, rekommendationer och andra uppgifter („information“) avspeglar vårt vetande och vetenskapens och teknikens stånd när denna publikation framtogs. Informationen är generell till sin art, oförbindlig och är uteslutande till för allmän information, och är inga bruksanvisningar eller anvisningar om användning.

Informationen och rekommendationerna i denna publikation medför inga rättsliga förpliktelser för Erbe Elektromedizin GmbH eller deras anknutna företag („Erbe“) eller några som helst andra anspråk mot Erbe. Informationen utgör inga garantier eller andra uppgifter om beskaffenhet; sådana kräver som undantag uttryckliga avtal med Erbe.

Erbe ansvarar inte för några som helst skador som uppstår på grund av att informationen i denna publikation följts, oberoende av det rättsliga skälet till anspråket.

Varje användare av en Erbe-produkt ansvarar därför att den aktuella Erbe-produkten i förväg testats avseende dess lämplighet för den avsedda användningen eller det avsedda syftet. Den avsedda användningen för den aktuella Erbe-produkten framgår av bruksanvisningen och användningsanvisningarna för den aktuella Erbe-produkten. Användaren uppmanas att kontrollera om den tillgängliga bruksanvisningen och användningsanvisningarna motsvarar den aktuella Erbe-produktens utförande. Apparaterna får enbart användas enligt bruksanvisningen och användningsanvisningarna.

Informationen om inställda värden, appliceringsställen, användningstid och användning av den aktuella Erbe-produkten grundar sig på kliniska erfarenheter från läkare som är oberoende av Erbe. De utgör riktvärden, som användaren måste kontrollera om de är lämpliga för den konkret planerade användningen. Beroende av omständigheterna i ett konkret användningsfall kan det vara nödvändigt att avvika från informationen. Användaren måste på eget ansvar beakta detta vid användning av Erbe-produkter. Vi påpekar att vetenskap och teknik ständigt utvecklas till följd av forskning och kliniska erfarenheter. Även därför kan det bli nödvändigt för användaren att avvika från informationen i detta medium.

Denna publikation innehåller information om Erbe-produkter som eventuellt inte är tillåtna i ett visst land. Användaren av en Erbe-produkt måste själv informera sig om huruvida den aktuella produkten är lagligt tillåten i landet och/eller om det finns lagliga föreskrifter eller inskränkningar för användningen.

Denna publikation är inte avsett för användare i USA.

Erbe Elektromedizin GmbH
Waldhoernlestrasse 17
72072 Tuebingen
Tyskland

Phone +49 7071 755-0
Fax +49 7071 755-179
info@erbe-med.com
erbe-med.com